

ERŐS VÁR



AMERIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

39. ÉVFOLYAM

1973. JANUÁR

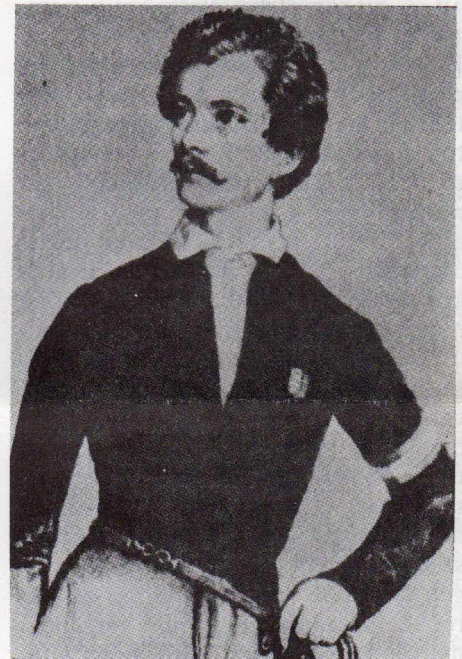
1. SZÁM

ÚJÉVI HARANGSZÓ: PETŐFI

Ez az új év a kiskőrösi evangélikus templom harangzúgásával kezdődik. A harangszó azt hirdeti, hogy százötven évvel ezelőtt e hang körzetében született Petőfi Sándor, akit a kiskőrösi templomban tartottak keresztvíz alá. Az idő hozzátársul a helyhez, magasra emeli, s fénybe borítja. Petőfi 1823 január első percében született. Százötven évből visszatekintve csodálatosnak érezzük ezt az első percet. Rendkívüli jelképnek rémlik. Ezzel az újévi perccel indul el valóban az új Magyarország s vele az új magyarság, vagyis a nemzetté váló nép, ami egy költő műve. A Nagy-Alföldön egy kis falu kis szalmatetős házában minden úgy ala-

kult, hogy méltóan fogadja, vagyis igazsággal és szabadsággal a rendkívüli érkezőt. A toronyór éppen elkiáltotta az éjféleli órát. Zúgott a jeges szél, félőles hó borította a vaksötét utcát. Tél volt az Alföldön. De ott a kis házikóban fiú jött a világra. Mosolygott az anya, az apa örömeiben táncolva járta be a szobát.

EBBŐL A SZOBÁBÓL kell elindulni a magyarázatnak, mely megvilágítja Petőfi Sándor egész magatartását. Tűnődéseink oda vezetnek, hogy e nagy költő döntő jelentőségű élménye a családi fészkek melege volt s a szülőföldi táj, mely a fészket ide-oda rakta s mindig a szív melegével táplálta. Mindez nagyon közel történt



KONTINENSÜNKET KRISZTUSHOZ HÍVJUK!

A "Key 73" elnevezésű evangélizációs év szimbóluma egyesíti a Szentlelket ábrázoló galambot és a pütkösi lángnyelv

és a pütkösi lángnyelv jelképét.

Több, mint 130 keresztyén egyház közös evangélizáló erőfeszítése lesz a "Key 73", melyben római katolikusok, reformátusok, evangélikusok, baptisták és sok más felekezet vesz részt. A közös cél: megközelíteni minden embert a Krisztusról szóló bizonyosságtéttel. A módszerekre nézve minden egyház, sőt minden gyülekezet szabad kezet kap, hogy a helyi viszonyoknak és sajátos körülményeiknek megfelelően evangélizáljanak.

Országos egyházunk, a Lutheran Church in America témája: "Jöjjünk össze", buzdítás az egyház népéhez, hogy együttesen legyünk Krisztus tanúi, egyben pedig hívja a kívülállókat, a "világot", hogy egyesüljön Krisztus nyájával. A tömegmozdulások helyett a személyes evangélizáció van a hangsúly. Intenzív bibliatanulmányozás alapozza meg a személytől-személyhez szóló bizonyosságtéteket, hogy az evangélium jóhíre eljusson minden emberhez.



Petőfi Sándor

az ország fővárosához, a Duna—Tisza közén. Petőfi e színmagyar síkságon serdült fel. Hajtotta a síkság, vagyis a szabadság oly fokú igénylése, ami már forradalom. Szegény szülőktől született, mint maga írta, de a családi kör melegét a legnagyobb gazdagsággal hirdette meg a magyar világnak, mint szabályozó, nemesítő, növesztő nemzeti erőt. Végtelenül szerette szüleit s egyetlen testvérét, gyermeki hűségénél nem tudunk nagyobbát és szebbet. Hűséges és tiszta lélek volt, mint a gyémánt. Szerette híven feleségét, fiát, barátait. Hűséggel borult az Alföldre, mint szüleire. A szabad pusztá-

fiának érezte magát s ezt a szabadságérzést hagyta ránk örökségképpen lírájában. Százötven éve ezt idézi a világ, ha az ember igazi magartatás-formáló, tisztességet adó jellemeire gondol.

Magyar irodalmi hagyományokat folytatva költővé nőtt, de ez nem más, mint megkeresése annak a formának, amellyel leginkább képes hatni a szellemi ember. Mert amit a Petőfi-költészet leginkább sugároz: embernevelés. S az embernevelés, ha országossá válik: nemzetnevelés. Ez Petőfi lényege. Ezért úgy érzem: Zrínyi és Széchenyi mellett áll. A kiskőrösi fiú életműve a nemzet erkölcsi felemelését munkálja. E százötven év alatt, ha gerincesre gondoltunk, ha a gyávaságot restelltük, ha undorodtunk az aljasságtól, a haszonleséstől, a becstelenségtől: Petőfi állott mellettünk. Tőle tanultuk, hogy a meggyőződést hirdetni kell, mint proféciát. Heves összecsapásait jellem dolgában gyatra kortársaival, hajthatatlan, férfias meggyőződése magyarázza. Ahogy elutasította költészetét gáncsoló kritikussait, ugyanúgy minősítette hasznavehetetlennek a hitetlen, műveletlen, ostoba és gyáva lelkeket. Senki parancsolóbban nem írta nemzetünknek egére, hogy csak tiszta emberség lehet a magyarság igaz útja, személy szerint, egyenként, egyéni felelősséggel, semmibe véve származást és szerepet. Hazaértem című versében, melyet 1846-ban írt, közli, hogy elfajul a magyar nemzet. Bejárta az országot, mindent látott: "Alkotmányunk egy vásártér, Melyen lelket adnak, vesznek". Magunknak kell egyénekenként fölemelkednünk. Mert most

*A pornak vagyunk lakói,
Az alacsony úti pornak,
Nincsen emberméltóságunk.
Mint a féreg, csúszunk-mászunk,
Mint a férget eltipornak.*

Tudta, hogy nemzetet csak őszinte szóval lehet nevelni. Nincs őszintébb költészet, mint Petőfié. Tudta, hogy jellemtelen emberekből nem áll össze tisztességes nemzet. Látomásában egy gerinces, igaz, tiszta jellemű magyarság élt. Ehhez a nemzethez intézte múltat felborzó, jelent alakító, jövőt formáló költészetét. Közép-Európában a nagyobb szellemű

emberséges erkölcsű nemzet magasodhat ki s érhet el életcsúcsokat, vagyis fejlődési biztonságot. A költőnek önmagát, az embert állította példaképül. Ez a két lény fedte egymást, mint két kéz. Ama harmónikus költői jelenségek egyike, amely oly ritka a világirodalomban; élete azonosodott költészetével.

EGY IGAZ ORSZÁGOT KERESETT mindenütt, ahol megfordult a magyarok között. A síkság elszánt felfedezésével ellenszegült a romantikának, amely a hegyeket imádtá. Petőfi győzött, a síkság lett a szabadság jelképes tája. Petőfi választása mögött nemcsak a szülőföldi szeretet húzódik meg, hanem ott lüktet a földrajzi tény, hogy az Alföld az ország legnagyobb, egységes területe, leggazdagabb táplálója északi, keleti és nyugati testvérvidékeinek. "Szép vagy Alföld, legalább nekem szép!" — ez az ujjongó hang érzékelteti, hogy Petőfi verseiben megszületett a magyar nemzeti táj. Szavára napraforgóként fordulnak az Alföld felé Európa, főként Közép-Európa költői.

DE HOZZÁKAPCSOLTA AZ ALFÖLDHÖZ az ország más tájait is, főként a hegyeket. Testi-lelki határai együtt nőttek az ország megismert arányaival. Napokig gyalogolt egyedül, napfényben vagy hóban, hegyvölgyön át. Látása nyugodt, tiszta, pontos, sehol semmi homály. Nem is kívánczolt külföldre. Számára a nagyvilág, melyet emleget, Magyarország határain belül volt. Szerette ezt az országot. "Ha a Föld Isten kalapja, Magyarország a bokréta rajta" — mondta. Miközben a főurakra és királyokra végítéletet mondott, társadalmi megújulásunk eszményképét a családi idill rajzával lopja szívünkbe, vagyis visszatér első ösztönző érzéséhez. Verseinek egész sorában olvashatunk erről, apjáról, anyjáról, öccséről, szerelmeiről, a végre boldogan meglelt asszonyáról és kisfiáról. Gondoljunk a Bolond Istókra, egyik legfontosabb elbeszélő költeményére, a békés családi képre a pattogva szikrázó tűz körül, ahol a menyecske fon és dalol, a férj játszik két fiával, míg kint süvít a tél vihara. A család erkölcsi erejéből kell újjászületnie Magyarországnak. Meg tudta ragadni az emberi világot ma is érvényes, szívet-lelket gyönyör-

ködtető s közérthető költői művekkel. Távoll állott a szózavartól, a tettetlen jelzőhalmozástól. Tiszta volt a hangütése, mint a harangé. Szabadító és tökéletesítő Petőfi költészete. Megerősödik tőle az olvasó, igaz emberré válik.

A földrajzi és lírai valóságához fokozatosan bekötötte Magyarországot történetét. Múltunkban is az erkölcsi nagyságot kereste. Tudta, mit jelent történelmi nemzettudatunknak az a vallás, amelyhez tartozott. Tábori levelében, melyet a vizaknai csatából keltezett, s mely 1849. február 3-án jelent meg a Közlönyben, ezt közli, jelent és múltat összekötve, reformációs szabadságunk hőseit nevezve meg, jelképként és végrendeletként: "Megyünk bérci folyamok gyanánt, mint hajdan a Bethlenek, Rákócziak, Thökölyek s hullámainkon visszük a szabadság bárkáját".

Szalatnai Rezső
(Evangélikus Élet)

Újévi imádság

Ma így eseng a gyermek és a felnőtt:
„Uram! Adj nekünk boldog új esztendőt!

A tervek, célok ne dőljenek össze,
Szemünket ne a bánatkönny fűrössze,

És tépett szívünk, e megkopott óra
A sok rossz után intsen már a jóra.

A csüggedésnek múljék el az árnya,
Csonka hitünknek nőjjon ki a szárnya.

És szünjenek a gyilkos tüzek, harcok
Szent égi fényben égjenek az arcok!

Szemünkről űzz el minden hiú álmat
Ne kergessük a csalfa délibábót,

Ne tévessen meg láplidércek fénye,
De tudjunk hittel nézni fel az égre.

És bízza bízni, dacosan akarni
Jóságot vetni, sebeket takarni,

Nem nézni vissza, menni csak előre,
Ha kell a völgybe, ha kell, a tetőre,

Ha kél a nap, vagy tél borul a nyárra,
De mindig a Te ösvényeden járva,

S áldani Téged, az örök Teremtőt:
Uram! Adj nekünk boldog új esztendőt!

Palotay Gyula

Evangelikus figyelő

Írja: Asbóth Gyula

A JÓLÉTNEK

nemcsak áldásait, hanem a test és lélek egészségét veszélyeztető károsításait is fel kell ismernünk.

Egyik orvosi lap írja: az életszínvonal emelkedése az embereket fölöslegesen bő étkezésre, kevesebb mozgást kívánó kényelemre, idegizgalmakat kiváltó több és több élvezetre, telhetetlenség űzte pénzhasználatra ösztönzi, csábítja. Ezért a jólétet élvezők körében aránytalanul többen halnak meg érzelmesedés, vérkeringési zavarok okozta szívbántalmakban, mint az egyszerűbb, mértékletesebb életmódhoz szokottak közül. "Az életszínvonal emelésnek nem lehetünk ellenségei" — írja az orvosi lap —, csak "meg kell tanulni, hogy élni tudjunk a jólét áldásaival."

A jólét nemcsak a test, hanem a lélek egészségére is ártalmakat rejt magában. A jólétben élő könnyen megfélemledik a halálról és elbizakodottá válik. A szíve megkeményedik mások iránt. Féktelen önzés bűnébe eshetik. Senki mással, csak magával, a saját érdekeivel törődik. Mások boldogtalanná tétele árán is boldogulni akar. Nem azért mondja a Szentírás, hogy nehéz a gazdagnak bejutni a mennyországba, mert vagyona van, hanem azért, mert engedi di, hogy a vagyon elszédítse s tévesen azt higgye, hogy a "bővülködésben" van az ember élete. A Dollár Mindenhatóságában hívőknek is szól a Biblia figyelmeztetése: "Bolond, még az éjjel elkérhetik a lelkedet." A jólét másik veszedelme, hogy a másokhoz fűző kapcsolatainkat lazíthatja, elszakíthatja. Könnyen megvonhatja Istentől, a hazától, a családjához fűző viszonyunkat. Például a jólétben élő családokban (pedig sok van már ilyen Amerikában) legtöbbször három autót is tartanak. A három autó milyen nagy kísértés arra, hogy a család tagjait három különböző irányba vigye szét. Tehát a családnak nem együtt-tartását, hanem széthullását szolgálhatja. Lelki vonatkozásban is áll az igazság: a jó-

lét áldásaival meg kell tanulnunk bánni tudni. Ilyen kísértéseinkkel szemben a Bibliából tanulható imádsággal vértessük fel magunkat: "Sze-génységet vagy gazdagságot Uram, ne adj nekem, táplálj engem hozzá-m illendő eledellel." (Péld. 30:8.) Így imádkozva majd nem leszünk rab-szolgái annak, ami földből való. Megkímélődünk a kielégíthetetlen vágyak csalódásaitól, a telhetetlenség-től.

ROSSZ HÍR A "JÓ HÍREK"-RŐL

Másfél évvel ezelőtt Kaliforniában megalakult a "Jó Hírek Újság"-ja nevű lapkiadó-vállalat. A rossz hírek kirekesztésével, "csak" jó híreket akartak az újságban közölni. Annak idején egyik lapszámunkban erről már beszámoltunk. A lap 16 hónapi létezés után kimúlt. Nem azért, mintha a "jó hírek" fogytak volna el, hanem azért, mert a lap anyagi támogatása nem volt elegendő a további számok kiadásához. Megúnták az olvasók a "csak" jó híreket. Ezeket nem tudták olyan színesen, érdeklőtően, izgalmasan közölni, mint a rosszakat. Az emberek szenzáció-éhségét a csak jó hírek nem elégítet-ték ki. A megszűnés fő okát azonban abban kereshetjük, hogy a való élet-hez a rossz hírek éppen úgy hozzá-tartoznak, mint a jók. Ezeket egy-mástól nem lehet elkülöníteni, egyi-ket a másik rovására kizárni. Ez az igazság. Így van ez Isten Üzeneté-nek, Igéjének közlésével is. Bűneink következményeit, mint ítéletének "rossz" híreit, nem lehet elválasztani bűnbocsátó kegyelme "jó" hírt közlő evangéliumától.

SÁTANIMÁDÁS

Korunk forradalmi változásainak sodrában a ma embere könnyen jut-hat a súlyos lelki eltévelyedések út-jára. Ilyen, a világ súlyos lelki be-tettségben szenvedését tükröző jelen-ség az egyre terjedő sátánimádás. Szinte hihetetlen: négy-öt millióra becsülik ezeknek a sátánimádóknak a számát. A Biblia alapján állva szá-

molnunk kell a Sátán valóságával. A Sátán a sötétség Világfejedelme, amelynek az a célja, hogy mindent leromboljon, amit Krisztus épített. Ne tagadjuk a Sátán valóságát, de tartózkodjunk a vele való barátkozástól. Azoknak, akik a Sátánnak templomokat építenek s különböző titokzatos szertartások közben (nem egyszer gyilkosságok elkövetésével) imádják, beteg a lelkük. Elveszítet-ték önmagukat ebben a mai zűrzava-ros világban. Illetve a lelküket veszít-tették el s most azt keresik, minden úton, még a sátánimádás útján is, csak egy úton nem keresik, ahol megtalálhatnák, az Isten útján. Min-dig tartsuk szemelőtt a Biblia ide-vonatkozó figyelmeztetését: "... áll-jatok ellene az ördögnek s elfut tő-letek." (Jakab 4:7.)

ISTEN NEM VÁLTOZIK!

Egy régi igehirdetési könyvbem ol-vastam: "Ha egy tornyot nézünk, azon mozoghat a zászló, mozoghat a szélkakas, mozoghat az óramutató, mert mindez legfeljebb azt mutatja, hogy hányat ütött az óra, hogy hon-nan fúj a szél; de nem mozoghat a fundamentom, mert akkor az egész alkotmány összeomlik. A napraforgó virága fordulhat a nap felé s akár körforgást végezhet reggeltől estig, gyökere azonban mozdíthatatlanul kell, hogy álljon, mert különben katángkórú lesz, avagy ördögsekér az egész palánta, amely az őszi sze-lek játéka."

Sok minden változott és változik korunkban. Szükség is van a jóirány-ban történő változásokra. Hitünk alapja, Isten azonban nem változik s nem változnak törvényei sem. Mi-lyen biztonságérzést jelent számunk-ra Istennek ez az ígérete: "Mert én, az Úr, meg nem változom." (Mala-kiás 3:6.) Isten ugyanaz marad ebben az évben is, aki volt a múlt esztendő-ben. Szeretete, hűsége ebben az év-ben sem változik. Hozzá fordulha-tunk s megtalálhatjuk Őt, hitünk mozdíthatatlan kösziklaja marad to-vábbra is. A zoltáríróval valljuk: "Isten a mi oltalmunk és erőssé-günk... azért nem félünk, ha elvál-toznék is a föld, ha hegyek omlán-dnak is a tenger közepébe... Isten ő közepette van, nem rendül meg." (Zsolt. 46:2, 3, 6.)

ERŐS VÁR

AMÉRIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

A „Lutheran Church in America”
Magyar Konferenciájának lapja.

Szerkesztő és kiadó:

Juhász Imre

Munkatársak:

a magyar evangélikus lelkészek.

“ERŐS VÁR”

(“MIGHTY FORTRESS”)

P.O. Box 02148, Cleveland, Ohio 44102

Published by the

Hungarian Conference

of the Lutheran Church in America.

Issued monthly October to May,
bi-monthly in June/July and Aug./Sep.

No. 1. (157) Vol. 39.

JANUARY 1973

Subscription: \$3.00 a year.

Second-class postage paid

at Cleveland, Ohio.

FONTOS!

Minden szerkesztőségi anyag, kézirat, gyülekezeti hír, úgyszintén a lappal kapcsolatos minden levelezés, előfizetés és adomány erre a címre küldendő:

“ERŐS VÁR”

P. O. BOX 02148

CLEVELAND, OHIO 44102

Az “ERŐS VÁR” előfizetési díja egy évre csak 3 dollár. Sziveskedjenek a lejárt előfizetéseket késsedelem nélkül beküldeni a fenti címre.

Be nem jelentett címváltozás esetén a posta a kézbesíthetetlen újságot megsemmisíti, a kiadóhivatalnak pedig külön portót kell fizetnie. Erre a költségére különösen nem-előfizetők, késsedelmező előfizetők, vagy többéves hátralékban lévők esetében nehéz fedezetet találni.

Ezért kérjük olvasóinkat, hogy minden esetben pontosan adják meg címüket a “Zip Code” szám feltüntetésével együtt! Az újságot “Zip Code” szám nélkül nem kézbesíti a posta. Címközlésnél tüntessék fel az utca megjelölését is; pl. St., Rd., Ave. Ugyanis egyes postai zónában azonos nevű utcákat csak így lehet megkülönböztetni.

Printed by

Classic Printing Corporation

9527 Madison Ave., Cleveland O. 44102

ÚJÉVI PARANCS

A karácsonyi történetben az angyalok éneke után a pásztorok így szóltak egymáshoz: “Lássuk meg a dolgot, amelyet az Úr megjelentett nekünk” (Luk. 2:15).

A napkeleti bölesek is látni kívánták Jézust, mert nem elégedtek meg a távollevő Krisztussal.

János evangéliumának 12. részében a 20-26 versekben olvassuk, hogy az ünnepekre Jeruzsálembé mentek olyanok is, akik hitük és nemzetségük szerint a görög nemzethez tartoztak, tehát pogányok voltak s azzal a kéréssel álltak a tanítványok elé: **Látni akarjuk Jézust!**

Örök emberi vágyakozás ez: mutassátok meg nekünk Jézust! Tegyük hát újévi jelgénékül ezt: **Mutassuk meg életünkben és életünkkel Jézust!**

János evangéliuma világosan mutatja, hogy Jézus megérti és segítségére siet ennek az emberi vágyakozásnak. Jézus mennybemenetele után emberi tekintetek számára láthatatlanná lett, de munkája az övéiben és az övéi körül mindig látható. Vannak, akik ha nem is látják, mégis keresik Őt. Ne nyomd el szívedben ezt a Krisztust kereső vágyat!

Sokan szeretnék látni Krisztust, de **miattunk** nem látják. Ezért nem Jézus, de tanítványai a felelősek, akiknek életében nem látható a Krisztus. Tudunk-e mi ezeknek az érdeklődő embereknek alkalmat adni arra, hogy azzal a Jézussal, Akit hirdetünk, Akiben hiszünk, Akinek engedelmeskedünk és szolgálunk: itt és így lehet találkozni?!

Ne gondoljuk, hogy azért, mert megfoghatott a templombajárók száma, már elmúlt az az idő is, amikor emberek hosszú útát is szívesen megtennének azért, hogy Jézussal találkozhassanak.

MUTASSUK MEG NEKIK JÉZUST!

Mert nem elég Róla beszélni, nem elég tiszteletére hozsannát zengedezni: ez a világ látni akarja! Hogy olyan sokan tántorodtak el a hittől és a hit Fejedelmétől, Jézus Krisztustól, annak felelősségét a keresztyéneknek hordozniuk kell! Nem Krisztusban csalódott a világ, hanem Krisztus tanítványaiban: mi bennünk! Nem tettük könnyűvé, hogy az emberek Krisztushoz jussanak és Benne higgyenek!

Fogalmunk sincs arról, hogy hány úgynevezett görög van ezen a világon, aki látni szeretné Jézust és miattunk nem látja.

Az emberek megtérésében mindig je-

lentős szerepe van a másik embernek. A megtéréshez két ember jelenléte és azonos érdeklődési iránya szükséges. Az egyik azé, aki nem ismeri Jézust, a másik azé, aki ismeri. Nem Krisztuson fordul meg az, hogy én kapok-e Tőle és Róla kinyilatkoztatást, mert Jézus ezt nem tagadja meg. Más emberek azok, akik közénk és Krisztus közé állanak s így nem tudunk személyes közösségbe jutni Jézus Krisztussal.

Akik megtérnek Jézus Krisztushoz, először azért térnek meg, mert egy emberen (ugyanolyan emberen keresztül, mint ők) ragyog fel előttük Jézus Krisztus. Emberekhez térnek meg először és embereken keresztül jutnak el Krisztushoz. Kérdem: vajon nem azért ismeri-e ez a világ kevéssé Jézus Krisztust, mert az a keresztyenség, amit rólunk látnak, rajtunk megfigyelnek, nem ébreszti fel bennük azt a vágyat: szeretnénk megismerkedni azzal a Jézussal, aki ezekből az emberekből új embert formált?!

Fülöp és András nem tartoztak a mutatós tanítványok közé, de gyümölcstermők lettek. Az embereknek hozzájuk volt bizalmuk s ez a két egyszerű apostol megmutatta nekik Jézus Krisztust s ezzel a legnagyobb szolgálatot tették, amit ember a társának tenni tud.

Január hónapban tartják a protestáns egyházak világszerte az ökumenikus imahetet. Imádkozzunk azért, hogy az emberek szeme nyíljon meg, hogy lássák: Kicsoda Krisztus és Kicsoda akar lenni Krisztus az ő számukra!

Boldog lehet az az ember, aki megismerte, meglátta és megtapasztalta, hogy neki Kicsoda a Jézus Krisztus!

(dr)

AUSZTRÁLIA

● Kemény Péter főiskolai tanár, magyar ev. missziós lelkész félévi tanulmányi szabadsága leteltével visszaérkezett európai útjáról, melynek keretében többek között a magyar evangélikus lelkigondozói központokkal, az Evang. Világszöv. szerveivel és egyéb egyházi intézményekkel, ill. egyházi vezetőkkel teremtett kapcsolatot. A sydneyi, melbournei, adelaidei és perthi magyar evangélikusok folyamatos bezolgáltatását a karácsonyi Istentiszteletekkel kezdte meg ismét — ez a szolgálat évenként kb. 40,000 mérföld leutazását kívánja meg.

AZ EGYHÁZ HÍREI

ÉSZAKAMERIKA

● Az Egyesült Államokban 8,815,152, Kanadában 304,500, az észak-amerikai térségben tehát összesen 9,119,652 volt az evangélikusok száma 1971 végével, mely újabb, de csak hattizedszázalékos csökkenést jelentett 1970-hez viszonyítva. A gyülekezetek száma 18,361, a lelkészeké 22,762, de közülük csak 15,162 volt gyülekezeti szolgálatban. A legtöbb evangélikust Minnesota, Wisconsin, majd Pennsylvania, a legkevesebbet pedig Hawaii, Maine és végül Vermont államban lehet találni.

U. S. A.

● Október közepe óta ismeretlen eredetű betegségben szenved dr. K. S. Knutson, az "American Lutheran Church" egyház orsz. elnöke. Jóllehet a Mayo Klinikán érdekében mindent megtesznek, betegségének okát, mely a központi idegrendszert támadta meg és bénítja fokozatosan, nem tudták mindeddig megállapítani. A 48 éves egyházfőt, akit csupán szimptomák szerint képesek kezelni, már a kritikus betegek listájára tették. Amerika, sőt világszerte imádkoznak felgyógyulásáért.

● A dán származású evangélikusok — az LCA Dán Konferenciája keretében — októberben ünnepelték a dán szervezésű ev. egyházi munka itteni megkezdésének 100. évfordulóját.

● Kunos Jenő ishpemingi (MI) ev. lelkész, aki tagja az Amerikai Magyar Konferenciának is, ismét megválasztották a "Lutheran Church in America" egyház Finn Konferenciájának az alelnökül.

● A "Lutheran Church Missouri Synod" egyházban dúló dogmatikai beharok folytán a saint-louisi (MO) teol. szeminárium akadémiai minősítésének a megvonását helyezte kilátásba az Amerikai Teológiai Iskolák Szövetsége.

● A new-yorki Knicker-étterem egyik csaposa "különleges szolgálatú" ev. lelkész. D. Lind csapos-lelkésznek az az elgondolása, hogy az egyház ott munkálkodik, ahol az emberek éppen feltalálhatók, tehát a söntésben is. Az illetékes egyházi fennhatóság — a New York Városi Egyházkerület — ezt a "lelkészi" munkakört, mely italfelhasználáson túl jobbára "meghallgatásból" áll, hivatalosan jóváhagyta.

● Az Amerikai Magyar Evangélikus Konferencia biennális közgyűlésén, melyet 1972. november 14—15-én tartottak meg Clevelandban 9 lelkész és 13 gyülekezeti kiküldött részvételével, az elmúlt

kétéves időszak eseményeinek felmérésén túlmenően magyar ev. öregotthon létesítése és a lelkész nélküli magyar ev. gyülekezetek beszolgáltatására körlelkészség szervezése tárgyában is hoztak határozatokat.

● A "Lutheran Church in America" egyház Dallasban (TX), az "American Lutheran Church" egyház Minneapolisban (MN) tartotta meg biennális országos közgyűlését. Mindkettőnél az egyházszerkezet modernizálása szolgáltatta a tárgysorozat központi témáját.

● Az Egyesült Nemzetek Szövetsége illetékes bizottsága előtt dr. A. Appel EVSZ főtítkárr tett nyilatkozatot a namibiai (délnyugat-afrikai) politikai és gazdasági helyzetre vonatkozóan, főleg az ország függetlenségének a biztosítását szorgalmazva.

● A táborigyülekezetek fontosságát szem előtt tartva rendelkezés jelent meg, hogy katonai szolgálatra jelentkezők, mint táborigyülekezet munkatársak nyerhetnek kiképzést és beosztást.

● Az amerikai ev.—r.k. felekezeti tárgyalások újabb ülésszakának az eredményét tavasszal hozzák nyilvánosságra a dialógus-sorozat ötödik könyvében, mégpedig az "egyetemes papság" témájáról. Kísérő kiadványként tanulmány jelenik meg "Péter az Újszövetségben" címmel.

● A pittsburghi Első Magyar Evangélikus Egyház lelkészi szolgálatát december közepétől kezdve átmeneti jelleggel Nt. Mérszáros Sándor volt columbusi (OH) lelkész látja el.

● A strasbourgi EVSZ Ökumenikus Intézet rendezésében teológiai konferenciát tartottak Kenoshában (WI). A rendezés vezetője és az előadók egyike dr. Vajta Vilmos professzor volt.

● A "Lutheran Church in America" egyház és az "American Lutheran Church" egyház Iowa Egyházkerülete közösen tartotta meg évi közgyűlését, jóllehet ún. belügyi kérdésekkel elválasztott ülésen foglalkozott. A két egyház közötti együttműködés ilyen megnyilvánulása úttörőnek számított.

● Ugandából faji megbélyegzés címén több, mint 1000 kiutasított személy itteni letelepedésében működik közre az Országos Evangélikus Tanács menekültügyi osztálya.

● Megalakult a spanyol anyanyelvű evangélikusok országos érdekszövetsége.

● A lelkészképzés új módját javasolta dr. H. J. McCarney, a Közép-Pennsylvania

Ev. Egyházkerület elnöke. Szerinte az új képzésnek a következő mozzanatai lennének: középiskolai érettségi, valamilyen világi foglalkozáshoz egyetemi oklevél, egyéves teológiai tájékozódás, kb. négy év állásban töltendő a szerzett oklevél szerint, újabb két év teológiai kiképzésben, majd felszentelés, lelkészi szolgálat, melynek első két évében lelkészi továbbképzést kell folytatni.

● A "Korszerű Istentisztelet" c. sorozatban az 5. könyv jelenik meg rövidesen, mely 29, az idők szellemének megfelelően feldolgozott, átvett vagy átvett keresztelelési és úrvacsorai éneket tartalmaz. Kiténik közülük a magyar evangélikusok között is kedves úrvacsorai énekek, a "Készítsd magad kedves lélek" kezdetűnek a modernizálása. Az énekszövegek amerikai, angol, dán, francia, holland, ír, kanadai és libériai, a dallamok pedig amerikai, angol, cseh, francia, holland, ír, libériai, német, norvég és velszi eredetűek. A korábbi könyvek új énekeket (1.), modern úrvacsorai liturgiát (2.), esketési rendet (3.), átdolgozott igehirdetési rendet (4.) tartalmaztak.

● A thousand-oaksi Kalifornia Evangélikus kollégium elnökévé egy presbiteriánus vallású férfit választottak meg még júliusban. A választás szentesítése érdekében nemrég a kollégium vonatkozó rendszabályát szóbetoldással változtatták meg, miszerint "az elnöknek 'lehetőleg' evangélikus vallásúnak kell lennie".

KANADA

● Túlmenően az eddigi tárgyalások keretében az "Evangelical Lutheran Church in Canada" egyház hivatalos határozatban hívta fel mind a "Lutheran Church Missouri Synod", mind a "Lutheran Church in America" egyház kanadai részlegét egyetlen országos ev. egyház létesítésére. Az utóbbi saját hatáskörében, az előbbi csak a St. Louisban (MO) székelő központi egyházi vezetőség jóváhagyásával dönthet a felvetett kérdésben.

● A helyi ev.—ref. felekezeti párbeszéd-sorozat második ülését novemberben Torontóban tartották meg.

Hírközlő: Bernhardt Béla.

Az ERŐS VÁR 1972/4. számában az egyik hír olyan formában jelent meg, hogy az félreértésre adhatott okot, mert közvetve érintette a "Kálvin" magyar református egyházkerületet is. Az érdekeltektől elnézést kérünk és köszönjük, hogy atyafiságos szeretettel felhívták figyelmünket a kifogásolható sorokra. (A szerk.)

ASUNCIÓNI MAGYAROK

Elhagyva az argentin metropolisz külvárosait, kiváló utakon vígan szelte Ford kocsink a kilométerek százait. Resistencia után már nem kellett sem bunda, sem lábtakaró, sőt ingújra vetkőzve szeltük keresztül Formosa tartományt és 17 órás út után Clorindába érkeztünk.

Az autó és személyes igazolványainkkal kezünkbe, a határátlépés két perccel vett igénybe, s máris gurultunk tovább a déli napsütésben ragyogó új hídon a Pilcomayo folyó felett. Elhagyva a hidat, vége lett a sima aszfaltos útnak, s most már hepe-hupás földúton haladtunk tovább a Paraguay folyó felé. Ott kis, két kocsinak szánt komp várt, mely átpöfögött velünk a túloldalra. A folyó partján kígyózó, éles kanyarokkal tarkított földúton igyekeztünk Paraguay fővárosa felé. Itt már az utat mindkét oldalon szalmatetős viskók szegélyezték, mindegyik körül sok játszadózó, félig meztelen gyerekekkel. A közlekedést egy-két rozoga teherautón kívül, nem gépkocsik bonyolítják le, hanem szürke szamarakon, féloldalvást ülő asszonyok, hosszú szivart szívva és a szamárnál másik oldalához erősített kosárban áruikat szállítván a fővárosba. Ellenkező irányba is menetelnek asszonyok mezít-láb, fejükön nagy vízkancsót szállítva, körülöttük vagy féltucat lábatlankodó purdévál.

Beérve Asunciónba feltűnt a komoly haladás. Az utcák nagyrésze már ki van kövezve, az üzletek kirakatai felett nagyvárosi, színes hirdetések éktelenkednek. Sok az európai és észak-amerikai gépkocsi; alig járnak már hármast fogatú ösvérhúzza kordélyok és csak itt-ott látni az utcasarkokon "parkoló" szürke szamarakat, melyekkel a piaci kofák érkeztek termékeikkel. Ezek a főbb utcakereszteződéseknel a járdára kirakva, s a földre melljük telepedve ajánlgatják áruikat a járókelőknek.

Első utunk dr. Baráth László, az ottani magyar kolónia vezetője házába vezetett, ő készítette elő négy napos látogatásunk programját is. Míg export-import irodája a belvárosban van, lakásuk a kertvárosban, ahol feleségével és három fiával: Lacival, Zsolttal és Etelével lakik. Mindenki jól ismeri őket a városban, mert a fiúk hobya az autóversenyzés és a lakásukban található több, mint öt tucat kisebb nagyobb serleg bizonyítja, hogy sok nemzeti és nemzetközi bajnokság legjobb helyezeteit érték el. Mindhárom fiú jó görömi tájszóval beszél magyarul.

Szállásra dr. Rios János fogorvos hívott, ő paraguayi, de felesége, Tömböly Ildikó, magyar. Gyönyörű lakásuk is elárulja gazdája hivatását és jó izlését. Náluk is három gyermek van. Ildikó az Asunciónban jól ismert Tömböly építészeti irodában dolgozik fivérével, az ifjabb Dénessel, aki szintén ismert autó és motoresőnek versenyző.

Édesapjuk, Tömböly Dénes, előre haladott kora ellenére is még mindég jó egészségben igazgatja a paraguayi állami út, hid és középületek építési osztályát miniszteri rangban, sok megbecsülést szerezve a magyar névnek. Felesége, a mindenki által szeretett Bumi néni, híres a szakácsművészetéről. A náluk elköltött ebéd is bizonyította hírnevét; míg mesés házuk a család három építész tagjának cégére.

Másnap reggel felkerestük Kunos Ádám festőművészt, a fővárosi képzőművészeti főiskola ny. tanárát, akinek ősi indián-motívumokkal díszített lakása, tele van magyarvonatkozású festményekkel, faragásokkal, butorokkal is. Kis múzeum az otthona, melyben Oféliával, paraguayi feleségével él, aki szintén képzőművészeti tanár. Ővelük mentünk ki Lambareba, ahol megmutatták Kunosék a magyar iskolát. Ezt az iskolát az asuncióni magyar kolónia tagjai építették az indián gyerekek számára, s még ma is nagyobbítják, fenntartják. Az iskola bejárata melletti márványtábla tanúskodik a kis magyar kolónia bőkezűségéről és szociális gondolkodásáról.

Az iskolától hajmeresztő úton átmen-tünk a magyar temetőhöz, mely talán az egyetlen az egész emigrációban. A nagytemető szomszédságában van, akkora területen, hogy elfér rajta egy kápolna és száz sírhely. Erdélyi faragásos a kapuja, rajta két nyelven: **Magyar Temető**. Egyszerű ravatalozó hely mögött, egészen parkszerű a temető, benne a magyar kolónia elhunyt tagjainak a sírja, s a még élők parcellái. Olvasva a sírtáblákat, elhunyt barátaink nevére bukkantunk: v. Herteléndy es. ezredes, v. Teleki Béla gróf és neje, dr. Nagy Arthur, mellettük Kovács, Benkovics, Kreth és még más ismerősök nevei rendezett sorokban a gondozott sírok keresztjén.

A temetőből Pándy Lászlóékhoz mentünk, akik fejlődő külvárosban laknak, pedig mikor vették a telket és építették a házukat, az övük volt az egyetlen az egész környéken. Pándy László volt kép-

viselő és jó tollú író, ma súlyos betegen, feleségével, gyermektelenül él csendes magányukban.

Baráthéknál vidám hangulatban töltött ebéd után, újra a látogatások sorát ejtettük feleségemmel, Katóval. Kezdtük a legtávolabb lakóknál: Daróczy Istvánék tejjgazdaságába mentünk ki. Otthon találtuk a szorgos székelyt feleségével. Daróczyék a legelső magyar kivándorlók közül valók. Dadányi a "Csordás voltam Paraguayban" című könyvében írt már róluk. Kitarató, kemény munkával fejlesztették ki tejjgazdaságukat, mely ma az egyik legjelentősebb Asunción környékén.

A következő család látogatásaink során szintén a legrégebben bevándoroltak egyike: Szalai János. Jelentős faipari üzemet építettek ki, parkettot, bútort és műbútorokat szállítanak még külföldre is. Szalai éveken keresztül volt a paraguayi magyar egyesület elnöke és mindig szeretettel és nagy összegekkel járult hozzá a magyar közügyekhez.

Tőlük utunk dr. Nagy László állatorvos házába vezetett. Otthon volt az egész család: paraguayi felesége és négy gyermeke. Nappali szobájuk tele van magyar hímezésekkel, zsolnai porcelán figurákkal, a gramafon is épp magyar dallamokat játszott, pedig látogatásunk náluk váratlan volt. Annak ellenére, hogy a két fiú és a két leány nem beszélnek édesapjuk nyelvén, büszkén vallják magukat paraguayi magyaroknak.

Szomszédságban még másik két család lakik: Volez Baby varrónő, magányos szép nagy házában; és Kovács Béla szintén paraguayi feleségével és három gyermekükkel. Idősebb fiuk elvégezte a katonai iskolát, leányuk egyetemen lélektant tanul, legkisebb fiuk gyógyulóban van egy súlyos agyműtét után.

Este a "Fehér Paripa" vendéglőben közös vacsorát tartottunk, melyen a már említett családokon kívül részt vettek a Kovács fivérek családjukkal. Kovács Géznak három gyermeke van, mind szépen beszél magyarul. Zoltánnak viszont paraguayi a neje és gyermekeik is csak az édesanyjuk nyelvén beszélnek. Ott volt Póka Kálmán is, szintén jó nevű építész-mérnök, fia is az lett. Felesége a kolónia nagyszőnye, aki látogat, segít, vigasztal, mély keresztény hitével erősít, ahol csak szükség van rá. Farkas László és felesége, meg Laci fia sem hiányoztak. Farkasék az 56-os szabadságharc után érkeztek, példás szorgalommal és fegyelmel küzdötték magukat előre, ma három autóbusszok szállítja a főváros népét,

mely szép jövedelmet biztosít számukra. Az asztalnál mellettünk ültek sorra Sárközy István feleségével, özv. Hertelendy Ignácné, özv. Benkovics Béláné, Harangozó Istvánon, Horváth Györgyön, özv. Ivaszuknén és Orensé, Teleki Márián kívül csak Molnár Papp Zoltán textil mérnök és hitvese hiányoztak, de ez utóbbiak érthető okokból, Zoltánnak karácsony táján levágták üszkösödő jobb lábát, s az orvos még nem engedi ki az utcára.

Vasárnap délután Molnár Papp Zoltán ágyában kapta az úrvacsorát, mely alkalomra két szép verset írt. Aztán a német evangélikus templomban tartottunk úrvacsorai istentiszteletet, melyen az egész magyar kolónia, vallásfelekezetre való tekintet nélkül részt vett. Meg is jegyezte az egyik résztvevő: ilyen sokan templomban mi még soha nem voltunk együtt.

Az asuncióni magyarok boldogsága és lelkesedése ránk is hatott. Megelégedetten hajtottunk vissza Buenos Airesbe missziós utunkról és kívánságunknak megfelelően, Isten engedelmével, rövidesen újra meglátogatjuk őket.

v. Hefty László

“Csodálatos — nagy Kegyelem . . .”

Írta: FEHÉR MÁRIA

Csodálatos, nagy Kegyelem,
örkődj éitem felett:
Nehéz úton maradj velem,
— Tudom, Jézus szeret . . .

Ha roskadok, Kegyelmedből
félelmem távozik;
Mily fenséges — színed előtt
mind jóra változik!

Ha bú-bánat — és szenvedés
kísérti életem;
Erősítsd gyenge hitemet,
— Kegyelmed végtelen!

Csodálatos, nagy Kegyelem
örkődj éitem felett;
Nehéz úton maradj velem,
Tudom, Jézus szeret!

CSALÁDI HÍR

Papp János László rochesteri lelkészünk örömmel tudatta, hogy Évi leányának november 14-én gyermeket ajándékozott az Úr. Az új unokát, Keith Zsoltot, karácsonykor keresztelte meg a boldog nagypapa.

MIVEL INDULUNK?

— Róm. 8:24-32. —

Mit hoz az új esztendő? — ezt kérdezzük ma magunktól és másoktól egyaránt. És találgatunk, vagy beletörődve várjuk a “változhatatlant”, kívánunk egymásnak sok jót, de mindenképpen kíváncsian indulunk neki az új esztendőnek. Tegnap még visszafelé néztünk. A számadás, a többé vissza nem térő lehetőségek elmúlása, a mindenkinek végére figyelés felé irányította figyelmünket Isten ígéje. Ma pedig ezt a kérdést teszi fel Isten egy új esztendő küszöbén az övéinek: Mivel indulunk?

A jövődöböl mi sem tudunk többet, mint mások, nincsenek jóslásaink és biztos képeink az 1973. évről, de mint a vándor, aki egy nehéz útszakasz után megpihenve az újabb útra összegyűjti minden erejét, rendbeteszi amiye van és úgy indul bátran, így mi is számbavehetjük, összegyűjthetjük: mivel indulunk?

1. Reménységgel indulunk. Ez nemcsak olyan megszokott kijelentés, mert hát az élethez hozzátartozik a reménység is. Erre nekünk bizonyos alapunk van és ebben “keresztyén gyakorlatunk” van. Pál a római keresztyéneknek az Istenfiúságról ír ebben a részben. Arról, hogy Isten gyermekeiként meg fogjuk látni Őt és büntől, haláltól való szabadulásunkat. Ezt várjuk reménységgel és Isten nem fog megcsúfolni bennünket. Ez a reménység jó útitárs minékünk az előttünk álló útra is. Erősíti Isten reménységünket azzal, hogy “hirdeti az Úrnak kedves esztendjét”. Jézus nevével indulunk és járunk, Vele mindenkinek van reménysége. Nevének ünnepén indulunk az új esztendőbe reménységgel.

2. A Lélek segítségével indulunk. “A Lélek segítségére van a mi erőtlenségünknek”. Sok könyörgő imádság van most szívünkben és még többre lesz szükségünk. A reménységet is ez táplálja. De az imádságban oly hamar leszünk restek. És ha ké-rünk is, nem jól és nem azt, amit kellene. A Szentlélek segít bennünket az imádkozásban. Mikor nem tudjuk, mit és hogyan kérjünk, a Szentlélek “esedezik értünk kimondhatatlan fohászzkodásokkal”. Imádkozik Isten gyermekeinek üdvösségéért, de könyörög az erőtleneknek erőért, a bűnükben vergődőknek bűnbocsánatért, a szenvedőknek enyhülésért, a szétszóródottak egységéért. A Lélek imádkozik értünk.

3. Isten szeretetével indulunk. Pál apostol szavaiból kettős értelemben is kicsen-

dül ez. Isten szeret minket annyira, hogy tulajdon Fiának sem kedvezett, hanem őt mindnyájunkért odaadta. Szeretetében élünk szüntelenül. Szeretete ajándékoz nekünk mindent, amire csak szükségünk van. Szeretete hordoz, véd, táplál, üdvösségünket munkálja és meglátogat a keresztel is. Mert abban is szeretete mutatkozik meg, amikor dorgál, betegágyhoz kötöz, szereteteinktől megfoszt. S itt halljuk meg az apostol másik értelmezését: “azoknak, akik Istent szeretik, minden javokra van”. A baj, az ínség, a betegség, a szenvedés, — minden javunkat szolgálja. Még a halál is, mert kapu nyílik az üdvösségre. Szépen énekl meg ezt Gerhard Pál: “Ne zúgolódj, ha nyom az ínség. Utóbb válik üdvösségre”. Sokan indulnak félelemmel az új esztendőnek. Mi mindent kell kibírnunk? De Isten ígéje oszlatja félelmünket. Minden javunkra van. Csak Isten szeretetét el ne hanyagoljuk.

Ránk köszöntött az új esztendő. Vegyük számba amink van. És induljunk reménységgel előre!

Tóth-Szöllős Mihály

Ausztrália

● Az ev. egyház országos elnökévé L. B. Grope lelkészt, addigi országos alelnököt és délausztrália-egyházkerületi elnököt választották meg. Elődje dr. Max Lohe volt, aki 1953—1966 között a “United Evangelical Lutheran Church” egyházban, majd 1966-tól az akkor még két ev. egyház egyesüléséből keletkezett “Lutheran Church of Australia” egyházban mostanáig viselte az országos elnöki tisztséget.

● A Dél-Ausztráliai Ev. Egyházkerületben jóváhagyták, hogy a gyülekezetekből közgyűlési képviselőt férfiak már 18 éves kortól elláthassanak. Ezidőszerint különbizottság foglalkozik azzal a kérdéssel, hogy nőket feljogosítsanak-e közgyűlési képviselőre.

A NE FÉLJ! c. régóta beharangozott áhítatos-könyvünkkel kapcsolatban örömmel közölhetjük, hogy a nyomdai munka jól halad. Pontos megjelenési dátumot még nem ígérhetünk, csak annyit: hamarosan! Köszönjük a könyvet előre megrendelőket, s az arra adakozók szíves türelmét.

SECOND CLASS PUBLICATION.
POSTMASTER: SEND FORM 3579 TO
ERŐS VÁR
BOX 02148, CLEVELAND, OH 44102.

GYÜLEKEZETI HÍREK CHICAGO

Lelkész: Tessényi Kornél

Templom: 5944 W. Cullom Ave. (60634)

Tel.: (312) 545-5203. A lelkészi hivatal és lelkészlakás címe és telefonszáma a temploméval azonos. Vasárnapi iskola minden vasárnap de. 9-kor, angol istentisztelet de. 10:15-kor. Magyar istentisztelet minden hó utolsó vasárnapján du. 4-kor.

Magyar evangélikus gyülekezetünk nem önálló egyházközösség, hanem híveink hivatalosan tagjai a "Peace Lutheran Church"-nek. A magyar tagok száma 25. Ezek közül néhányan az angolnyelvű istentiszteleteken vesznek részt. Magyar istentiszteleteinkre viszont olyanok is járnak, akik nem tartoznak a tagok sorába. Egy-egy magyar istentiszteletünkön a résztvevők száma 20-30 körül van, ami újabb az érdeklődés növekedését bizonyítja. Szeretettel várunk minden hittestvérünket a magyar istentiszteletre a hó utolsó vasárnapján du. 4 órakor!

CLEVELAND—ELSŐ

Lelkész: Brachna Gábor

Templom és lelkészi hivatal: 2836 East Blvd. (44104). Tel.: 721-7074. — Istentisztelet minden vasárnap de. 9:45-kor angolul, 11-kor magyarul.

Lelkésziünk szabadsága idején Nt. Juhász Imre, a nyugat-clevelandi egyház lelkésze vigyázott gyülekezeti életünk rendjére. Köszönjük szolgálatát. December 31, január 1, 7 és 14-én az angol istentiszteleteket Rönkös Károly és Blickensderfer Herbert lelkészek végezték, míg a magyar istentiszteleteken Boros József presbiterünk szolgált. — Eltemettük özv. Vanyur Gyuláné testvérünket jan. 6-án. A temetést dr. Szabó István ref. lelkész végezte.

CLEVELAND — NYUGAT

Lelkész: Juhász Imre

Pastor Emeritus: Egyed Aladár

Templom: W. 98 & Denison Ave. — Lelkészi hivatal: 3245 W. 98th St. (44102). Tel.: 961-6895. — Istentisztelet minden vasárnap de. 9:30-kor angolul, 10:45-kor magyarul. — Úrvacsoraosztás minden hónap első vasárnapján és az ünnepnapokon.

Karácsonyi ünnepköri istentiszteleteink

látogatottsága jó volt. Az elmúlt évekhez képest lényegesen gyarapodott a karácsonyesti angolnyelvű gyertyafényes istentisztelet látogatottsága. Ugyancsak sokan vettek részt a vasárnapi iskola szép karácsonyi ünnepélyén, melynek magyar részét az egyik clevelandi rádióállomás is közvetítette. Köszönettel tartozunk Férfikörünknek az impozáns karácsonyfákért és a színes fényszórókért, melyeket a templomban és a nagyteremben állítottak fel. A fák díszítését is ők végezték a Fialalasszonyok körével együtt. Szintén köszönet jár egyházunk barátjának, Bodnár Lajos temetésrendezőnek, aki színes egyházi falinaptárokkal ajándékozta meg gyülekezetünk tagjait évről-évre. — **Megkereszteltük** november 26-án Gazdag Gyula Bélát, Gazdag Gyula és felesége sz. Dér Aranka gyermekét. Keresztszülők: Szarka László és Szarka Eszter. — **Megeskettük** január 6-án Steimle Chris-t és Lipták Joant. — **Eltemettük** december 20-án özv. Botos Imréné sz. Kirner Erzsébet testvérünket 79 éves korában; január 8-án özv. Knodel Henrikné sz. Klein Krisztinát, kit 84 éves korában hívott el Teremtő Ura.

NEW BRUNSWICK

Lelkész: Rieker György

Templom és lelkészi hivatal: 247 Somerset St. (08901). Tel.: 545-4961. — **Lelkészlak:** 895 Patton St., North Brunswick, N.J. 08902. — Istentisztelet minden hónap első és harmadik vasárnapján reggel 8:30-kor magyarul, minden vasárnap de. 10:15-kor angolul. Vasárnapi iskola de. 9-kor.

Kérjük a testvéreket, hogy templomba-jövetelkor vegyék magukhoz az 1973-ra szóló heti adományborítékokat. Az aktív egyháztagság egyik jele a rendszeres adakozás. A jan. 28-ig el nem vitt borítékokat postán küldjük el az illetőknek. Az oltárra szánt virágok felajánlását és a kívánt vasárnapot a templom előcsarnokában kifüggesztett "virág-naptárra" írjuk fel, annak megjelölésével, hogy valakinek az emlékére, vagy Isten dicsőségére, stb. adjuk a virágokat. Felvilágosítást szívesen ad egyházunk titkárnője, Bors Gyuláné a 985-9225 telefonszámon.

PITTSBURGH

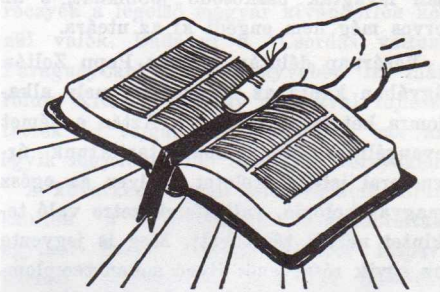
Lelkész: Mészáros Sándor

Templom és lelkészlak: 161 Hazelwood Ave. (15207). Tel.: (412) 421-2174. — Istentisztelet minden vasárnap de. 10-kor angolul, 11-kor magyarul.

Örömmel köszöntöttük új lelkésziünket, Nt. Mészáros Sándort feleségével, Violetával és 7 éves Csongor fiával a december

10-i istentiszteleteken. Két és fél eszterdeig üres volt a parókia, most már új életet kezdhetünk, az új kezdés jelentsen megújítást lélekben, buzgólkodásban, áldozathozatalban.

Mindennapi kenyér



— Útmutató a Biblia olvasásához —

1973. FEBRUÁR HÓ

1. Csel 28:1-6. — Lk 8:16-21.
2. Rm 7:14-25. — Lk 8:22-25.
3. Hős 2:18-22. — Lk 8:26-39.

VÍZK. U. 5. VAS. — FEB. 4.

Heti ige: 1 Kor 4:5

4. 1 Jn 4:7-17. — Jn 6:26-35.
5. Kol 3:12-17. — Lk 8:40-56.
6. Mt 13:24-30. — Lk 9:1-9.
7. Jer 17:5-10. — Lk 9:10-17.
8. 1 Kor 3:3-23. — Lk 9:18-27.
9. Mt 13:44-52. — Lk 9:28-36.
10. 1 Kor 4:1-5. — Lk 9:37-45.

VÍZK. U. UT. VAS. — FEB. 11.

Heti ige: 2 Kor 4:6

11. 1 Pt 1:3-11. — Lk 7:1-10.
12. 2 Móz 34:29-35. — Lk 9:46-56.
13. 2 Kor 4:3-5. — Lk 9:57-62.
14. 2 Kor 4:13-18. — Lk 10:1-16.
15. Gal 1:11-24. — Lk 10:17-24.
16. Mt 16:24-28. — Lk 10:25-37.
17. Fil 3:20-4:1. — Lk 10:38-42.

HETVENED VAS. — FEB. 18.

Heti ige: Dán 9:18

18. 2 Pt 1:3-11. — Jn 7:14-17.
19. 1 Kor 9:24-27. — Lk 11:1-13.
20. 1 Kor 1:26-31. — Lk 11:14-28.
21. Fil 1:27-30. — Lk 11:29-36.
22. Rm 3:21-28. — Lk 11:37-54.
23. Mt 10:40-42. — Lk 12:1-12.
24. Lk 17:5-10. — Lk 12:13-21.

HATVANAD VAS. — FEB. 25.

Heti ige: Zsolt 95:7-8

25. 2 Pt 1:16-21. — Mt 27:1-9.
26. Lk 8:4-15. — Lk 12:22-34.
27. 2 Tim 3:10-4:5. — Lk 12:35-48.
28. Ézs 25:1-9. — Lk 12:49-59.